

Guide de remise à la clé des unités cryptographiques de destination (ECU) SCIP

Date : 24 janvier 2008

Version : 01/08



Table des matières

1.0	Instructions générales de remise à la clé.....	1
2.0	Sectera Wireline Terminal (SWT) – Instructions de remise à la clé.....	2
2.1	SWT – Clé nationale.....	2
2.2	SWT – Clés CCEB, OTAN ou Coalition.....	4
3.0	SGSM – Instructions de remise à la clé	6
3.1	SGSM – Ouverture de session	6
3.2	SGSM – Clé nationale	7
3.3	SGSM – Clés CCEB, OTAN ou Coalition	8
4.0	OMNI – Instructions de remise à la clé	9
4.1	OMNI – Clé nationale.....	9
4.2	OMNI – Clés nationale et CCEB.....	10
4.3	OMNI – Clés CCEB, OTAN ou Coalition	11
5.0	STE / KOV14C – Instructions de remise à la clé.....	12
5.1	STE/KOV14C – Clé nationale.....	12
5.2	STE/KOV14C – Clés nationale et CCEB.....	13
5.3	STE/KOV14C – Clés CCEB, OTAN ou Coalition.....	15

1.0 Instructions générales de remise à la clé

Il faut suivre les règles et procédures générales relatives à la remise à la clé des unités cryptographiques de destination (ECU pour *End Crypto Unit*) SCIP pour assurer le succès de cette procédure.

1. Si l'ECU contient une clé de diversification canadienne, remplacez toujours la clé canadienne avant toute autre clé de diversification étrangère (CCEB, OTAN ou Coalition).
2. Pour que la procédure soit un succès, il est important de suivre à la lettre les instructions de remise à la clé données plus bas, plus particulièrement en ce qui concerne le combiné du téléphone. En effet, si le combiné est décroché, il ne faut pas le raccrocher tant et aussi longtemps que la remise à la clé n'est pas terminée, autrement la remise à la clé pourrait échouer.
3. Un utilisateur entendra la tonalité d'occupation s'il appelle le système canadien de remise à la clé pendant que celui-ci est en train de traiter quatre appels simultanés (nombre maximum). En pareil cas, l'utilisateur devra raccrocher et essayer plus tard.
4. La remise à la clé d'une ECU prend environ de 1 à 2 minutes.
5. Lorsque le système canadien de remise à la clé doit être mis hors service pour une durée prolongée, les appelants entendront un message vocal qui leur indiquera la durée de l'interruption de service.
6. SGSM et SWT : Si l'ECU comporte plusieurs ensembles de clés et qu'une demande de remise à la clé échoue, l'ECU remplacera automatiquement l'ensemble en question au prochain appel de remise à la clé.
7. Toutes les ECU : En cas d'échec du remplacement par l'intermédiaire de l'installation américaine, l'appelant devra attendre 20 minutes avant de tenter à nouveau la remise à la clé, autrement l'ensemble de clés risque d'être altéré.
8. La remise à la clé devrait être effectuée tous les trois mois.
9. Si un OMNI contient une clé canadienne et des clés étrangères (CCEB, OTAN ou coalition), veillez à remplacer la clé canadienne en premier. Si une clé étrangère est remplacée avant la clé canadienne, l'OMNI affichera le message *REKEY DUE* (remise à la clé à effectuer) et il faudra remplacer la clé étrangère une deuxième fois (après la clé canadienne).
10. Si un STE contient une clé canadienne et des clés étrangères (CCEB, OTAN ou coalition), veillez à remplacer la clé canadienne en premier. Si une clé étrangère est remplacée avant la clé canadienne, le STE affichera le message *Err Code: 06* (Code d'erreur : 6) et il faudra remplacer la clé étrangère une deuxième fois (après la clé canadienne).

2.0 Sectera Wireline Terminal (SWT) – Instructions de remise à la clé

2.1 SWT – Clé nationale

Nota : L'opérateur doit sélectionner la clé à remplacer.

(SWT)		Téléphone		Remarques
	Clavier	Affichage	Clavier et haut-parleur	
1.		Scroll for Menus LOCKED		
2.	Appuyez sur SCROLL	PIN MENU Select ?		
3.	Appuyez sur ENTER	Enter USER # & PIN OK?		
4.	Entrez l'ID utilisateur et le NIP	Enter USER # & PIN ##### OK?		# = Numéro d'identification personnel (NIP)
5.	Appuyez sur ENTER	PIN Entered Key Exp: ####		##/## = Date d'expiration de la clé
6.		Lock Terminal Select		
7.	Appuyez deux fois sur *	Scroll for Menus V		
8.			Décrochez le combiné	
9.			Composez le numéro de téléphone pour la remise à la clé	613-949-5400
10.		NON-SECURE OFF-HOOK		
11.		Establishing Connection	Message vocal : <i>Connection in Progress</i> {répété}	

Guide de remise à la clé des ECU SCIP
NON CLASSIFIÉ

(SWT)			Téléphone		
	Clavier	Affichage	Clavier et haut-parleur		Remarques
12.	Sélectionnez la clé (si une invite s'affiche)	Rekey : Select key National <OK>	Message vocal : “ <i>Secure Rekey</i> ” Message vocal : “ <i>Select Key to be Rekeyed</i> ”		Si vous attendez trop longtemps, vous serez déconnecté de la communication
13.	Appuyez sur ENTER	{Classification} RekeyLIT	Message vocal : “ <i>Secure Call Setup in Progress... Please Stand by</i> ”		
14.		{Classification} R RekeyLIT	Message vocal : “ <i>Line is Secure</i> ”		Connexion sécurisée établie
15.		Secure Disconnected {affiché en alternance avec} Hang Up	{bip}{ silence } Message vocal : “ <i>Secure Call Terminated</i> ” Message vocal : “ <i>Hang Up To Disconnect</i> ”		Connexion sécurisée terminée
16.			Raccrochez le combiné		Attendez que l'ECU ait traité les données de remise à la clé avant d'utiliser le téléphone
17.		Updating Key			
18.		Updating CKL			
19.		Update Complete			
20.		Scroll for Menus V			Vous pouvez maintenant utiliser le téléphone

2.2 SWT – Clés CCEB, OTAN ou Coalition

Nota : L'opérateur doit sélectionner la clé à remplacer.

SWT		Téléphone	Remarques
	Clavier	Clavier et haut-parleur	
1.			
		Scroll for Menus LOCKED	
2.	Appuyez sur SCROLL	PIN MENU Select ?	
3.	Appuyez sur ENTER	Enter USER # & PIN OK?	
4.	Entrez l'ID utilisateur et le NIP	Enter USER # & PIN ##### OK?	# = Numéro d'identification personnelle (NIP)
5.	Appuyez sur ENTER	PIN Entered Key Exp: ##/##	##/## = Date d'expiration de la clé
6.		Lock Terminal Select	
7.	Appuyez deux fois sur *	Scroll for Menus V	
8.			
9.			
10.		NON-SECURE OFF-HOOK	
11.		Establishing Connection	
12.	Faites défiler la liste des clés pour sélectionner la clé voulue (si une invite s'affiche – voir nota)	Rekey : Select key CCEB, NATO, COALITION <OK>	Si l'ECU contient uniquement une clé CCEB, celle-ci sera remplacée automatiquement. Si elle contient aussi des clés OTAN ou Coalition, il faudra sélectionner la clé appropriée.
		Décrochez le combiné	
		Composez le numéro de téléphone pour la remise à la clé	877-386-1820 (sans frais) ou 410-517-3369
		Message vocal : “ <i>Connection in Progress</i> ” {répété}	
		Message vocal : “ <i>Secure Rekey</i> ” Message vocal : “ <i>Select Key to be Rekeyed</i> ”	

Guide de remise à la clé des ECU SCIP
NON CLASSIFIÉ

SWT			Téléphone		Remarques
	Clavier	Affichage	Clavier et haut-parleur		
13.	Appuyez sur ENTER	{Classification} Rekey in Process	Message vocal : “ <i>Secure Call Setup in Progress... Please Stand by</i> ”		
14.		{Classification} R Rekey in Process	Message vocal : “ <i>Line is Secure</i> ”		Connexion sécurisée établie
15.		Secure Disconnected {affiché en alternance avec} Hang Up	{bip}{ silence } Message vocal : “ <i>Secure Call Terminated</i> ” Message vocal : “ <i>Hang Up To Disconnect</i> ”		Connexion sécurisée terminée
16.			Raccrochez le combiné		Attendez que l’ECU ait traité les données de remise à la clé avant d’utiliser le téléphone
17.		Updating Key			
18.		Updating CKL			
19.		Update Complete			
20.		Scroll for Menus V			Vous pouvez maintenant utiliser le téléphone

3.0 SGSM – Instructions de remise à la clé

3.1 SGSM – Ouverture de session

Ouverture de session SGSM			Remarques
	Clavier	Affichage	
1.	Appuyez sur la touche de menu (touche programmable du milieu)	Main Menu	
2.	Faites défiler la liste jusqu'à l'élément Encryption Mgmt		
3.	Appuyez sur Select	SM Locked Encryption Mgmt Menu	
4.	Sélectionnez SM PIN	SM PIN:	
5.	Entrez le NIP		
6.	Appuyez sur OK	SIM PIN menu	
7.	Appuyez trois fois sur BACK	Main screen	Pour afficher le menu principal
8.	Appuyez sur la touche END (touche rouge illustrant un combiné raccroché)		

3.2 SGSM – Clé nationale

Nota : L'opérateur doit sélectionner la clé à remplacer.

SGSM – Clé nationale			Remarques
	Clavier	Affichage	
1.	Ouvrez une session		Voir la section 3.1 ci-dessus
2.	Allez au menu principal		
3.	Composez le numéro de téléphone pour la remise à la clé : 613-949-5400	{ Numéro composé }	
4.	Appuyez sur la touche de menu	Dialling menu	Sélectionnez la clé à remplacer, puis appuyez sur OK
5.	Utilisez les touches de navigation pour afficher Secure Voice	Secure Voice	
6.	Appuyez sur la touche SELECT (touche programmable de droite)	Next call only Secure Voice { Numéro composé }	
7.	Appuyez sur la touche SEND key (touche verte illustrant un combiné décroché)	Calling { numéro composé }	
8.		Connected Rekey : Select Key National	
9.	Appuyez sur OK	Connected { Classification } Rekeylit	
10.		Secure Complete End Call	
11.	Appuyez sur OK	Updating Key	Attendez que tous les messages se soient affichés avant d'utiliser le téléphone
		Updating CKL	
		Update Complete	

3.3 SGSM – Clés CCEB, OTAN ou Coalition

Nota : L'opérateur doit sélectionner la clé à remplacer.

SGSM – Clés CCEB, OTAN ou Coalition			Remarques
	Clavier	Affichage	
1.	Ouvrez une session		Voir la section 3.1 ci-dessus
2.	Affichez le menu principal		
3.	Composez le numéro de téléphone pour la remise à la clé : 1-877-386-1820 (sans frais) ou 1-410-517-3369	{Numéro composé}	
4.	Appuyez sur la touche de menu (touche programmable du milieu)	Dialling menu	
5.	Utilisez les touches de navigation pour afficher l'élément Secure Voice	Secure Voice	
6.	Appuyez sur la touche SELECT (touche programmable de droite)	Next call only Secure Voice {Numéro composé }	
7.	Appuyez sur la touche SEND (touche verte illustrant un combiné raccroché)	Calling {numéro composé}	
8.		Connected Going Secure	
9.		Connected Rekey : Select Key CCEB	S'il y a plus que la clé CCEB chargée, faites défiler la liste jusqu'à ce que l'élément voulu s'affiche
10.	Utilisez les touches de navigation pour afficher la clé voulue Appuyez sur OK	Connected {Classification} Rekey in Process	La clé sera remplacée
11.		Secure Complete End Call	
12.	Appuyez sur OK	Updating Key	Attendez que tous les messages se soient affichés avant d'utiliser le téléphone
		Updating CKL	
		Update Complete	

4.0 OMNI – Instructions de remise à la clé

4.1 OMNI – Clé nationale

Nota : L'OMNI ne contient que la clé nationale.

OMNI			Téléphone	Remarques
	Clavier	Affichage	Clavier et haut-parleur	
1.		NONSECURE ENTER PIN:		
2.	Entrez l'ID utilisateur et le NIP Appuyez sur ENTER	WAIT PROCESSING PIN		
3.		LOGON SUCCESSFUL PRESS ENTER		
4.	Appuyez sur ENTER	NON-SECURE AU	Décrochez le combiné	
5.			Composez le numéro pour la remise à la clé	613-949-5400
6.		GOING SECURE		
7.		GOING SECURE RATE: ####		# = Débit de transmission
8.		REKEY CALL 1 OF 1 KEYSSETS REQUESTED		Une seule clé nationale
9.		REKEY CALL 1 OF 1 KEYSSETS PROCESSING		
10.		REKEY SUCCESSFUL ou REKEY TERMINATED PLEASE HANG UP	Raccrochez le combiné	TERMINATED = Échec de la remise à la clé

4.2 OMNI – Clés nationale et CCEB

Nota : L'OMNI contient une clé nationale et une clé CCEB.

OMNI			Téléphone	
	Clavier	Affichage	Clavier et haut-parleur	Remarques
1.		NONSECURE ENTER PIN:		
2.	Entrez l'ID utilisateur et le NIP Appuyez sur ENTER	WAIT PROCESSING PIN		
3.		LOGON SUCCESSFUL PRESS ENTER		
4.	Appuyez sur ENTER	NON-SECURE AU	Décrochez le combiné	
5.			Composez le numéro pour la remise à la clé	613-949-5400
6.		GOING SECURE		
7.		GOING SECURE RATE: #####		# = Débit de transmission
8.		REKEY CALL 1 OF 2 KEYSSETS REQUESTED		Clés nationale et CCEB
9.		REKEY CALL 1 OF 2 KEYSSETS PROCESSING		
10.		REKEY SUCCESSFUL ou REKEY TERMINATED PLEASE HANG UP	Raccrochez le combiné	TERMINATED = Échec de la remise à la clé
11.		NONSECURE REKEY DUE		Voir la remarque 10

4.3 OMNI – Clés CCEB, OTAN ou Coalition

OMNI			Téléphone	Remarques
	Clavier	Affichage	Clavier et haut-parleur	
1.		NONSECURE ENTER PIN:		
2.	Entrez l’ID utilisateur et le NIP Appuyez sur ENTER	WAIT PROCESSING PIN		
3.		LOGON SUCCESSFUL PRESS ENTER		
4.	Appuyez sur ENTER	NON-SECURE AU	Décrochez le combiné	
5.			Composez le : 1- 877-386-1820 (sans frais) ou 1-410-517-3369	
6.		GOING SECURE		
7.		GOING SECURE RATE: #####		# = Débit de transmission
8.		REKEY CALL # OF # KEYSETS REQUESTED		# = Nombre d’ensembles de clés (dépendant du nombre de clés chargées) Répété pour chaque ensemble
9.		REKEY CALL # OF # KEYSETS PROCESSING		# = Nombre d’ensembles de clés (dépendant du nombre de clés chargées) Répété pour chaque ensemble
10.		REKEY SUCCESSFUL ou REKEY TERMINATED PLEASE HANG UP	Raccrochez le combiné	TERMINATED = Échec de la remise à la clé

5.0 STE / KOV14C – Instructions de remise à la clé

5.1 STE/KOV14C – Clé nationale

Nota : Clé SDNS canadienne seulement.

STE / KOV14C		
	Clavier	Affichage
1.	Appuyez sur Menu	TERMINAL MANAGEMENT
2.	Appuyez sur SCROLL	CRYPTO CARD MANAGEMENT
3.	Appuyez sur SELECT	CARD MANAGEMENT PRIVILEGES Select Management Level
4.	Appuyez sur USER	REKEY FUNCTIONS
5.	Appuyez sur SELECT	UPDATE REKEY PHONE NUMBER PERFORM REKEY
6.	Appuyez sur REKEY	PERFORM REKEY STU-III: {Option} SDNS:{Option}
7.	Appuyez sur SDNS	SDNS REKEY MODE SELECT TYPE
8.	Appuyez sur FNBBDT	SDNS REKEY MODE FNBBDT DIAL: 613-949-5400
9.		GOING SECURE TO: LINE X REKEY {Numéro de téléphone}
10.		{CLASSIFICATION} LINE X REKEY RekeyLIT
11.		SDNS REKEY IN PROGRESS 0 of 1 KEYSETS Request
12.		SDNS REKEY IN PROGRESS 0 of 1 KEYSETS Response
13.		SDNS REKEY COMPLETE
14.	Appuyez sur Continue	{Écran vide}

Remarques
L'écran affiche les options disponibles
Options = {None, Due ou OK}
Nota : Si le numéro de téléphone pour la remise à la clé a été programmé dans le STE, appuyez sur GO pour lancer la procédure d'appel
X = Numéro de la ligne
X = Numéro de la ligne

5.2 STE/KOV14C – Clés nationale et CCEB

Nota : Clé SDNS canadienne et clé CCEB chargées.

STE / KOV14C			Remarques
	Clavier	Affichage	
1.	Appuyez sur Menu	TERMINAL MANAGEMENT	L'écran affiche les options disponibles
2.	Appuyez sur SCROLL	CRYPTO CARD MANAGEMENT	
3.	Appuyez sur SELECT	CARD MANAGEMENT PRIVILEGES Select Management Level	
4.	Appuyez sur USER	REKEY FUNCTIONS	
5.	Appuyez sur SELECT	UPDATE REKEY PHONE NUMBER PERFORM REKEY	
6.	Appuyez sur REKEY	PERFORM REKEY STU-III: {Option} SDNS:{Option}	Options = {None, Due ou OK}
7	Appuyez sur SDNS	SDNS REKEY MODE SELECT TYPE	
8.	Appuyez sur FNBBDT	SDNS REKEY MODE FNBBDT DIAL: 613-949-5400	Nota : Si le numéro de téléphone pour la remise à la clé a été programmé dans le STE, appuyez sur GO pour lancer la procédure d'appel
9		GOING SECURE TO: LINE X REKEY {Numéro de téléphone}	X = Numéro de ligne
10.		{Classification} LINE X REKEY RekeyLIT	X = Numéro de ligne
11.		SDNS REKEY IN PROGRESS 0 of 2 KEYSETS Request	
12.		SDNS REKEY IN PROGRESS 0 of 2 KEYSETS Response	
13.		SDNS REKEY IN PROGRSS 1 of 2 KEYSETS Complete	
14.		SDNS REKEY IN PROGRESS 1 of 2 KEYSETS Request	

STE / KOV14C		
	Clavier	Affichage
15.		SDNS REKEY FAILED ERR CODE: 06 KEY ID: XXX XXX CONTACT TPA
16.	Appuyez sur Continue	{écran vide}

Remarques
Voir la remarque 11

5.3 STE/KOV14C – Clés CCEB, OTAN ou Coalition

Nota : Aucune clé SDNS canadienne chargée.

STE / KOV14C			Remarques
	Clavier	Affichage	
1.	Appuyez sur Menu	TERMINAL MANAGEMENT	
2.	Appuyez sur SCROLL	CRYPTO CARD MANAGEMENT	
3.	Appuyez sur SELECT	CARD MANAGEMENT PRIVILEGES Select Management Level	
4.	Appuyez sur USER	REKEY FUNCTIONS	
5.	Appuyez sur SELECT	UPDATE REKEY PHONE NUMBER PERFORM REKEY	
6.	Appuyez sur REKEY	PERFORM REKEY SDNS:Due {ou OK}	
7.	Appuyez sur SDNS	SDNS REKEY MODE SELECT TYPE	
8.	Appuyez sur FNBBDT	SDNS REKEY MODE FNBBDT DIAL: 1-877-386-1820 (sans frais) ou 1-410-517-3369	Nota : Si le numéro de téléphone pour la remise à la clé a été programmé dans le STE, appuyez sur GO pour lancer la procédure d'appel
9.		GOING SECURE TO: LINE X REKEY {Numéro de téléphone}	X = Numéro de ligne
10.		{Classification} LINE X REKEY REKEY IN PROGRESS PLEASE STAND BY	
11.		SDNS REKEY IN PROGRESS 0 of # KEYSETS Request	# = Nombre d'ensembles de clés (dépendant du nombre de clés chargées) Répéter pour chaque ensemble
12.		SDNS REKEY IN PROGRESS 1 of # KEYSETS Response	# = Nombre d'ensembles de clés (dépendant du nombre de clés chargées) Répéter pour chaque ensemble
13.		SDNS REKEY COMPLETE	

STE / KOV14C		
	Clavier	Affichage
14.	Appuyez sur Continue	{Écran vide}

Remarques